



El Ecuatorianísimo

AECALIFORNIA
A Non-Profit Organization

Boletín oficial de Asociación Ecuatoriana de California para los Ecuatorianos y Amigos

P.O. Box: 162796 Sacramento, CA 95816

URL: www.aecalifornia.org Email: information@aecalifornia.org Septiembre 2010

Por Imelda Granda:

La reunión de Septiembre tuvo lugar en casa de Patricio Montano y de Rosita Verdejo. Muchas gracias Patricio y Rosita por acoger a la AEC en su hogar.

Todos estaban muy entusiastas después del éxito del festival que con motivo del día de la independencia se celebró en la ciudad de Vallejo. De acuerdo a los reportes de tesorería, el festival nos ayudó para seguir nuestra labor de ayuda en Ecuador. La colaboración de todos hizo que el festival hiciera una contribución de \$3,786.21 a las obras de AECalifornia.

Nuestro presidente, ya de regreso, nos presentó con los documentos de aprobación del Estado de California como Non-profit organization reconocida como tal desde el 10 de Julio 2010. Con estos documentos termina el proceso final de incorporación de AECalifornia como entidad registrada con el gobierno federal y el estado de California, bajo la clasificación de Non-Profit 501 (c) (3).

Se presentó una solicitud hecha por un joven que se llama Patricio Morocho y está en Cayambe, Ecuador con la solicitud de ayuda para obtener un computador para continuar sus estudios de arquitectura. Manny Toledo, uno de los miembros de la mesa directiva de AECalifornia manifestó su deseo de ayudar al joven donando un computador en vez de hacer una contribución simplemente que a lo mejor no le daría el computador que necesita. Esa acción fue muy bien recibida por la AECalifornia y se aprobó hacerlo así. Desde la reunión, también Cristina Granda, una estúdiante en la universidad de UCLA en los Ángeles, también donó su laptop IBM para ese propósito, de modo que tenemos que ver la forma de mandar estos computadores para ayudar a los que necesitan allá y que no los pueden comprar. María del Carmen y Cesar Flores presentarán también un proyecto para los niños de Ecuador a realizarse en Diciembre.

MENSAJE DEL PRESIDENTE

AGRADECIMIENTO Y RECONOCIMIENTO ESPECIAL A PATRICIA OMAN Y KATHY DIAZ-CRETU

Un agradecimiento muy especial a Patricia Oman quien desempeñara las funciones de tesorera de la AECalifornia y a Kathy Diaz también por su contribución como miembro de la mesa directiva. Las dos han servido por muchos años a la asociación con innumerables contribuciones tanto personales, como materiales que han contribuido a hacer de al AECalifornia una organización de calidad. Siempre ofrecieron su hogar para las reuniones y estuvieron en todo. Gracias de todo corazón Kathy y Pati. Por

razones familiares han pedido una pausa. Esto no quiere decir que nos abandonan sino que simplemente dan la oportunidad a alguien más. Siempre han sido fieles a la causa de AEC y continuarán activas.

NUEVOS MIEMBROS DE LA MESA DIRECTIVA

Con estas dos vacantes en la mesa directiva y de acuerdo a los nuevos By Laws vigentes desde la incorporación, la directiva tiene la responsabilidad de hacer asignaciones para llenar las vacantes. En este caso la directiva ha decidido asignar a Yunin Ludena como tesorera de AECalifornia y a Marco Zanipatin para llenar la otra vacante. Los nuevos miembros servirán un periodo de dos años. La directiva entoces la integran, Jose Granda, Patricio Montano, Manny Toledo, Yunin Ludena, Bolivar Moran, Imelda Granda y Marco Zanipatin

Su servidor

Jose J. Granda

Presidente de AECalifornia.

MARKEN SUS CALENDARIOS

FIESTA DE DISFRACES Y BAILE POR HALLOWEEN

Sábado 30 de Octubre, 2010

Davis Senior Citizen's Center

646 A Street, Davis, Ca 95618

CELEBRACION ANUAL DE AECALIFORNIA

Sábado 11 de Diciembre, 2010

Veteran's Memorial Center

203 East 14th Street Davis, CA 95618

ENTRADAS PUEDE ADQUIRIRLAS EN EL INTERNET

en www.aecalifornia.org o llamar a Marco Zanipatin al 707-648-0847 o Imelda Granda al 530-758-8432



Vista parcial de los asistentes a la reunión en casa de Patricio Montano.



CONTRIBUCION ESPECIAL

La familia Quizhpe, Martin, Janet, Mariana y Oswaldo, han ofrecido gentilmente donar el hornado y mote pillo para la Fiesta Anual de gala de AECALIFORNIA a realizarse el 11 de Diciembre, 2010. La AECalifornia quiere hacerles un reconocimiento especial porque durante el Festival de Agosto en Vallejo calladitos también nos deleitaron con una donación de esta exquisita comida.

INVITACIÓN A LA PRÓXIMA REUNIÓN Y CONVIVENCIA

La próxima reunión de la AECalifornia Inc. se realizará el día Sábado 2 de Octubre, 2010 a las 4 p.m. en casa de Jose e Imelda Granda. Quedan todos cordialmente invitados. Esperamos contar con la presencia mayoritaria de los miembros, amigos y sus familiares.

Anfitriones: José & Imelda Granda
Dirección: 3012 Campbell Place
Davis, CA 95618
TELÉFONO: (530) 758-8432
DÍA: Sábado 2 de Octubre, 2010
HORA: 4 p.m.
COMIDA: Por favor traiga un plato para compartir.

Habrá sorpresas !!

**VENGA CON TODA SU FAMILIA
LOS NIÑOS SIEMPRE SON BIENVENIDOS**

ALLÁ NOS VEMOS para compartir una tarde con mucha amistad y alegría

DIRECCIONES PARA LLEGAR:

Desde Sacramento:

Tome la autopista 80 en dirección hacia San Francisco. Continúe por la 80 y tome la salida Mace Boulevard. Pase tres semáforos, Mace Blv. se convierte en Covell Boulevard. Doble a la izquierda en Monarch Dr. La segunda calle a su izquierda es Campbell Place. Doble a la izquierda en Campbell. La casa es la segunda de la derecha.

Desde San Francisco: Tome la autopista 80 en dirección hacia Reno. Continúe por la 80 y tome la salida Mace Boulevard. En la intersección curve a la izquierda una cuadra y luego a la izquierda otra vez para ir sobre la autopista. Continúe en Mace y pase tres semáforos, Mace Blv. se convierte en Covell Boulevard. Doble a la izquierda en Monarch Dr. La segunda calle a su izquierda es Campbell Place. Doble a la izquierda en Campbell. La casa es la segunda de la derecha.

INVITATION TO THE ECUADORIAN ASSOCIATION OF CALIFORNIA MONTHLY MEETING AND PARTY

The Ecuadorian Association of Sacramento. Cordially invites you and your family to the next monthly reunion and party.

HOST: Jose & Imelda Granda
ADDRESS : 3012 Campbell Place
Davis, CA 95618
PHONE: 530 758 8432
WHEN: Saturday October 2, 2010
TIME: 4 p.m.
FOOD : Please bring a dish for six people to share.

SEE YOU THERE !!

CHILDREN ARE ALWAYS WELCOME. PLEASE COME AND JOIN US WITH ALL YOUR FAMILY

- **Food, Music, Great friendship**

DIRECTIONS:

From Sacramento:

Take the freeway 80 towards San Francisco. Take the Mace Blv exit. Pass three traffic lights. Mace viers to the left and becomes Covell Blvd.. Turn left on Monarch. Go two blocks and turn left on Campbell Place. The residence is the second house on the right.

Desde San Francisco:

Take the freeway 80 towards Reno. In take the Mace Blv. Exit. At the cross road, turn left one block to Mace Blvd and turn left again to go over the freeway overpass. Continue on Mace and go through three trafic lights. Mace Blvd becomes Covell Boulevard. Turn left on Monarch. Go two blocks and turn left on Campbell Place. The residence is the second on the right.



Margarita Guillen su nieta Ange Lopez animaron mucho la reunión pues luego se integraron al conjunto de cantantes de la noche como verán luego.



AECALIFORNIA INC.
A Non-Profit Organization

Asociación Ecuatoriana de California

P.O. Box: 162796 Sacramento, CA 95816

URL: www.aecalifornia.org Email: information@aecalifornia.org

GRAN BAILE Y CONCURSO DE DISFRACES POR HALLOWEEN

Sábado, 30 de Octubre, 2010 3 pm-11:30 pm
ADMISIÓN \$7 (2 for \$10) NIÑOS (Gratis)

SENIOR CITIZENS CENTER
646 A Street
DAVIS, CALIFORNIA 95618



La Asociación Ecuatoriana de California invita a todos, niños y adultos para un concurso de Disfraces y baile por Halloween. Este es un evento para apoyar a las obras de AEC para los niños y necesitados en Ecuador. Le agradeceremos su valiosa colaboración y hacemos extensiva la invitación a todos nuestros hermanos de todos países y todas nacionalidades.

*Celebraremos Halloween para los adultos y para los niños.
Habrá concurso de disfraces, baile, pinata, etc.*

- 3:00-6:00 p.m. › Piñatas, Dulces, Decoración de calabazas
- › Juegos de Halloween, Trick or Treating
- 6:00-11:30p.m. › Concurso de Disfraces (Premios)
- › Baile con el D.J. Patricio Montano
- › Colada Morada con guaguas de pan

VENGA CON TODA SU FAMILIA
LOS NIÑOS SIEMPRE SON BIENVENIDOS



ACTIVIDADES: Concurso de Disfraces (premios a los mejores disfraces),
Rifas, Música Tropical Bailable.

COMIDA: Habrán platos a la venta, refrescos, bebidas, colada morada con guaguas de pan (Pan de Santo) \$5.

RIFAS: Se rifarán, varios premios. *Boletos de la Rifa \$3 o dos por \$5*

BAILE: Música Tropical para bailar con el D.J. Patricio Montano.

Para obtener tickets, ir al Internet a www.aecalifornia.org

O llamar a Imelda Granda (530) 758-8432 o Marco Zanipatin 707-648-0847

DIRECCIONES PARA LLEGAR:

Desde San Francisco: Tome la autopista I-80 hacia el Este dirección (Sacramento). Después de pasar Dixon, tome la ruta CA-113 al norte (la señal dice CA-113/Woodland). Tome la salida Russel Blvd. en Davis. Vire a la derecha en Russel Blvd. Vire a la izquierda en A Street.

Desde Sacramento: Tome la autopista I-80 hacia San Francisco y salga en la salida. Tome la salida 72B para ir a Richards Blvd., en Davis. Gire un poco a la derecha para mantenerse en Richards Blvd. Continúe recto y la calle se convertirá en E Street. Vire a la izquierda en Russell Blvd. vire a la derecha en A Street. Davis Senior Center estará a su derecha.





Patricio nos instaló la música y Jose el Karaoke de modo que los cantantes no se hicieron esperar.



Aquí vemos a la niña Angie Lopez, Sarita Guillen, Margarita Guillen y Rosita Zanipatin integrando el cuarteto con un repertorio inolvidable.



La artista estelar Ange hizo el show no solo por su actuación sino también su voz pues ha empezado muy temprano. Le deseamos mucho éxito.

**HAGA UNA DONACIÓN
Y DEDÚZCALE DE SUS IMPUESTOS
FEDERAL Y ESTATAL**

De hoy en adelante sus donaciones a AECalifornia son deducibles de sus impuestos, tanto el Federal como el del Estado de California. Ud. puede hacer una donación deducible de sus impuestos, directamente por Internet a la página web: www.aecalifornia.org/donations Nosotros le proveeremos de un documento para que se pueda descontar de sus impuestos.

TAMBIEN PUEDE HACER UNA DONACION POR INTERNET SI NO VA A PODER ASISTIR A LOS EVENTOS



Y estas caras de felicidad que? Bien comidos, bien entretenidos, pero también tuvimos nuestra sesión en la que planeamos ayudar a los médicos que irán a Ecuador a operar en los niños en Enero y allí que completamos la misión. No solo pasamos bien sino tratamos también de hacer el bien.

NECESITAMOS VOLUNTARIOS

Necesitamos voluntarios para la organización de la Fiesta Anual de Diciembre 11, 2010. Tenemos que organizar, la cena, el programa cultural etc. Por favor contactar a Imelda Granda para anotarse a participar en la organización.

Place postage Here